

KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2022/2023
FORMA STUDIÓW: STACJONARNA

INFORMACJE OGÓLNE

1. Nazwa przedmiotu Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego –mówienie

2. Nazwa kierunku Rusycystyka

3. Poziom kształcenia studia pierwszego stopnia

4. Liczba punktów ECTS 2

5. Liczba godzin w semestrze

semestr	w	ćw	lab/lek	prj/zp	pws	prk
IV		30				

6. Język wykładowy język rosyjski

7. Wykładowca mgr Elżbieta Struczyk-Doluk

INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

8. Wymagania wstępne

1. Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B2

9. Cele przedmiotu

C1 zapoznanie z zasadami tworzenia różnego rodzaju wypowiedzi ustnych w języku rosyjskim;

C2 rozwijanie umiejętności tworzenia indywidualnie lub w grupie różnego rodzaju wypowiedzi ustnych w zakresie tematycznym określonym w programie zajęć dotyczących życia codziennego, poprawnych pod względem leksykalnym, gramatycznym, stylistycznym, fonetycznym;

C3 doskonalenie nawyków poprawnej wymowy, akcentuacji, intonacji, płynności w języku rosyjskim;

C4 kształtowanie umiejętności prawidłowego reagowania w określonych sytuacjach językowych dotyczących życia codziennego;

C5 rozwijanie umiejętności ustnego wyrażania w języku rosyjskim swojego zdania, argumentacji, formułowania wniosków oraz krytycznego myślenia w wypowiedziach dotyczących życia codziennego;

C6 kształtowanie postawy gotowości do nabywania nowej wiedzy i pogłębiania zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także do podejmowania działań na rzecz rozwoju osobistego, w tym do okazywania wrażliwości, tolerancji i szacunku wobec innych narodów.

10. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych

Student, który zaliczył przedmiot:	odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się
------------------------------------	---

WIEDZA

EU01	zna i rozumie rosyjską leksykę i konstrukcje gramatyczne w zakresie realizowanych bloków tematycznych;	K_W10
EU02	zna i rozumie zasady tworzenia różnego rodzaju wypowiedzi ustnych związanych z życiem codziennym, identyfikuje i rozstrzyga dylematy współczesnej cywilizacji;	K_W09, K_W10

UMIEJĘTNOŚCI

EU03	potrafi formułować indywidualnie lub w grupie wypowiedzi ustne	K_U01, K_U03, K_U04, K_U06,
------	--	-----------------------------

	w języku rosyjskim dotyczące życia codziennego, z poprawnym wykorzystaniem zasad gramatycznych, stylistycznych oraz poznanego na zajęciach słownictwa, jak również umie posłużyć się słownikami w procesie ich tworzenia;	K_U13
EU04	potrafi w praktyce zastosować zasady prawidłowej akcentuacji i intonacji w wypowiedziach dotyczących tematyki przedmiotu;	K_U01, K_U03, K_U04
EU05	potrafi adekwatnie reagować w określonych sytuacjach językowych w zakresie realizowanego materiału dotyczącego życia codziennego;	K_U01, K_U03, K_U04
EU06	potrafi w formie ustnej wyrażać w języku rosyjskim swoje zdanie, w tym argumentować i formułować wnioski w wypowiedziach dotyczących życia codziennego;	K_U01, K_U03, K_U06
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
EU07	jest gotów do nabywania nowej wiedzy i pogłębiania zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także do podejmowania działań na rzecz rozwoju osobistego, w tym do okazywania wrażliwości, tolerancji i szacunku wobec innych narodów.	K_K01, K_K02, K_K03
11. Treści programowe		
Forma zajęć – ćwiczenia		
1. Podróże turystyczne i służbowe - przygotowanie do wyjazdu, rzeczy niezbędne w podróży, różne formy wypoczynku, rodzaje wycieczek, wyjazdy krajowe i zagraniczne, oferty biura podróży, usługi hotelowe, emigracja, podróże do Rosji - delegacje i wyjazdy służbowe, transport międzynarodowy, podróże-styl życia czy biznes, formalności związane z wyjazdem za granicę/na wschód 2. Kuchnia - nazwy podstawowych posiłków, głównych dań, potraw i artykułów spożywczych, tradycyjne potrawy kuchni polskiej i rosyjskiej, przepisy kulinarne, ulubione dania i desery, punkty gastronomiczne, przyjęcia i goście, zdrowy sposób żywienia - biznes lunch, kolacja biznesowa, restauracja-sposób na biznes 3. Zdrowie - rodzaje chorób i ich symptomy, choroby cywilizacyjne, nasze samopoczucie, sposoby zapobiegania chorobom, leczenie niekonwencjonalne, służba zdrowia, usługi medyczne, nowoczesna kosmetologia i chirurgia plastyczna, zdrowy styl życia, rosyjska „bania” - wypalenie zawodowe, brak pracy i jego skutki zdrowotne, świadczenia dla przedsiębiorców w sytuacji choroby zawodowej, zdrowie - biznes przyszłości		
12. Narzędzia/metody dydaktyczne		
1. Ćwiczenia ustne kształtujące umiejętności komunikacyjne w różnych formach wypowiedzi dotyczące tematyki życia codziennego		
2. Technika synonimów, antonimów, definicji, praca ze słownikami		
3. Praca z materiałami audio-video, tekstami autentycznymi i adaptowanymi dotyczącymi tematyki życia codziennego (np. dyskusja, pogadanka, debata, rozmowy w parach, w grupach, odgrywanie ról, burza mózgów, gry symulacyjne)		
4. Komentarze i objaśnienia prowadzącego zajęcia		
5. Praca całą grupą, w oddzielnych grupach, w parach, indywidualna		
6. Platforma Microsoft Teams		
7. Office 365		
8. Platformy edukacyjne: kahoot, http://rusyaz-online.ru/ , jamboard. google.com		
13. Sposoby oceny (częstkowe, końcowe)		
1. Kolokwia ustne i wypowiedzi ustne (komunikatywność wypowiedzi, treść i struktura, poprawność leksykalno-gramatyczna oraz stylistyczna, bogactwo zastosowanych środków językowych, spójność wypowiedzi, wymowa)		
2. Bieżące przygotowywanie się do zajęć i obserwacja pracy studenta na zajęciach, udział w dyskusji		
3. Przygotowanie ustnych prac domowych		

4. Zaliczenie z oceną	
14. Obciążenie pracą studenta	
Forma aktywności	liczba godzin
1. Zajęcia z bezpośrednim udziałem nauczyciela oraz konsultacje	35
2. Przygotowanie się do zajęć	10
3. Przygotowanie do kolokwium	15
suma	60
liczba punktów ECTS	2
15. Literatura	
Literatura podstawowa:	
1. Chlebda B, Danecka I., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego cz. II</i> , Opole 2014.	
2. Chlebda B, Danecka I., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego cz. III</i> , Opole 2011.	
3. Dorczuk O., Góra J., <i>Xoczu-Smogu!</i> , Kraków 2019.	
4. Pado A., <i>Читай, пиши, говори! Cz. 2</i> , Warszawa 1998.	
5. Макова М.Н., Ускова О. А, <i>В мире людей. Вып. 1. Письмо. Говорение b2-c1</i> , СПб 2020.	
6. Kossakowska-Maras M., Mierzwa M., <i>Путешествуем по России</i> , Rzeszów 2017.	
7. Marciszewska M., Noińska M., Wielądek K., <i>Русский язык в университете 2</i> , Gdańsk 2021.	
8. Cieplicka M., Torzewska D., <i>Русский язык. Compendium tematyczno-leksykalne 1</i> , Poznań 2015.	
9. Cieplicka M., Torzewska D., <i>Русский язык. Compendium tematyczno-leksykalne 2</i> , Poznań 2015.	
10. Gołubiewa A., Czeczuga A., Węclawiak P., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , Warszawa 2020.	
11. Walczak J., Drużyłowska D., <i>Ну, ладно! Minimum leksykalne języka rosyjskiego dla poziomu średniozaawansowanego</i> , Kraków 2017.	
12. <i>Остановка: Россия!</i> Magazyn dla uczących się języka rosyjskiego	
13. Tatarczyk O., Wysokińska J., Liauchuk V., <i>Codziennik rosyjski</i> , Warszawa 2018.	
14. Макова М.Н., Ускова О. А, <i>В мире людей. Вып. 2. Аудирование. Говорение</i> , СПб 2020.	
Literatura uzupełniająca:	
1. Materiały autentyczne: prasa, literatura, Internet, materiały audiowizualne	
2. Słowniki tematyczne języka rosyjskiego	
3. Słowniki polsko-rosyjskie i rosyjsko-polskie (różne wydania)	
4. Кузнецов С. А. (ред.), <i>Большой толковый словарь русского языка</i> , СПб 2000.	
5. Ginter A., Tulina-Blumental L., <i>Вот лексика! Repetytorium leksykalne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i> , Warszawa 2015.	
6. Pado A., <i>Ты за или против? Materiały uzupełniające. Język rosyjski</i> , Warszawa 2003.	
7. Gołubiewa A., Kowalska N., <i>Русский язык сегодня</i> , Warszawa 2000.	
16. Formy oceny – szczegóły	
Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną	
Warunkiem zaliczenia przedmiotu są:	
- kolokwia ustne – 3 w semestrze;	
- bieżące przygotowanie ustnych prac domowych;	
- opracowanie artykułu z prasy rosyjskojęzycznej – 1 w semestrze.	
W przypadku kolokwium stosuje się ujednolicone przedziały procentowe w ocenianiu:	
50-65% - 3,0	
66-75% - 3,5	
76-83% - 4,0	
84-89% - 4,5	
90-100% - 5,0	
Ocena stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się następuje wg poniższych kryteriów:	
5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń	

4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami
4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami
3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami
3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu)
2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty
Metody weryfikacji efektów uczenia się w powiązaniu z kategoriami wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych:
(1) Wiedza: obserwacja pracy studenta na zajęciach, kolokwium ustne
(2) Umiejętności: kolokwium, prezentacja artykułu z prasy rosyjskojęzycznej , wypowiedź ustna, prace ustne, tworzenie glosariuszy
(3) Kompetencje społeczne: obserwacja pracy studenta na zajęciach, bieżące przygotowanie do zajęć
17. Inne przydatne informacje o przedmiocie
1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji
2. Zajęcia odbywać się będą w ABNS w Białej Podlaskiej i/lub z wykorzystaniem platformy e-learningowej MS Teams
3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć
4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem